



Distr.
GENERAL

A/52/281
14 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 108 предварительной
повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

В резолюции 51/69 от 12 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии и впоследствии представлять ежегодно через Комиссию по положению женщин и Экономический и Социальный Совет доклад о путях укрепления потенциала Организации и системы Организации Объединенных Наций в области оказания содействия ведущейся деятельности по наиболее комплексному и эффективному последующему осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В настоящем докладе описываются принятые меры и прогресс, достигнутый в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий учреждениями системы Организации Объединенных Наций со времени представления предыдущего доклада Генерального секретаря по этому вопросу (A/51/322). В нем также говорится о факторах, имеющих отношение к потенциалу системы Организации Объединенных Наций в плане удовлетворения потребностей в людских и финансовых ресурсах.

* A/52/150 и Corr.1.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	4
II. ПРОГРЕСС В ДЕЛЕ УЧЕТА ГЕНДЕРНОГО АСПЕКТА И ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН	5 - 43	4
A. Итоги этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 1997 года, посвященного теме "Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций"	6 - 15	5
B. Последующая деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций	16 - 43	7
1. Отдел народонаселения	20	7
2. Департамент общественной информации	21	8
3. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	22	8
4. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	23	8
5. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	24	8
6. Детский фонд Организации Объединенных Наций	25 - 26	9
7. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	27 - 28	9
8. Университет Организации Объединенных Наций	29	9
9. Мировая продовольственная программа	30 - 31	10
10. Международная организация труда	32 - 33	10
11. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	34	10
12. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	35 - 36	10
13. Всемирная организация здравоохранения	37 - 39	11

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
14. Всемирный банк	40 - 42	11
15. Организация Объединенных Наций по промышлен- ному развитию	43	12
III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СТРАТЕГИИ И ПЛАНЫ ДЕЙСТВИЙ	44 - 51	12
IV. ДАННЫЕ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ДРУГИХ ИНСТИТУТОВ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА	52 - 58	13
V. СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮДСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И СТРУКТУРНЫЕ ПЕРЕМЕНЫ	59 - 82	15
А. Подготовка программ и бюджетов, учитывающих гендерную проблематику	60 - 65	15
В. События, касающиеся укрепления потенциала для учета гендерной проблематики	66 - 73	16
С. Инициативы в целях увеличения доли женщин категории специалистов	74 - 82	18
VI. ВЫВОДЫ	83 - 86	19

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 51/69 от 12 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии и впоследствии представлять ежегодно через Комиссию по положению женщин и Экономический и Социальный Совет доклад о путях укрепления потенциала Организации и системы Организации Объединенных Наций в области оказания содействия ведущейся деятельности по наиболее комплексному и эффективному последующему осуществлению решений Конференции, в том числе о потребностях в людских и финансовых ресурсах, и о принятых мерах и достигнутом прогрессе в осуществлении Пекинской декларации¹ и Платформы действий².

2. Генеральный секретарь в своем предыдущем докладе Генеральной Ассамблее об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322, пункт 2) отметил, что, по мнению Секретариата, испрашиваемые Ассамблеей в ее резолюции 50/203 от 22 декабря 1995 года доклады Комиссии по положению женщин, Экономическому и Социальному Совету и ассамблее по данному вопросу будут представляться на поэтапной основе: в каждый из своих докладов Генеральный секретарь, наряду с краткой информацией о результатах предыдущих сессий остальных органов, будет добавлять новые материалы. Таким образом, в течение года трем органам представляются три отдельных доклада под общим заголовком "Осуществление решений Пекинской конференции и учет гендерного аспекта".

3. В каждом из трех докладов делается попытка представить информацию, имеющую наиболее прямое отношение к соответствующему межправительственному органу, с тем чтобы способствовать принятию решений на межправительственном уровне. Так, в докладах для Комиссии по положению женщин делается упор на предпринятых секретариатом Комиссии усилиях по содействию учету гендерного аспекта и другой последующей деятельности, в докладах, представляемых Экономическому и Социальному Совету, главный акцент делается на содействии выполнению Советом координационной функции, а в докладах, представляемых Генеральной Ассамблее, содержится информация, поступающая от всех учреждений системы Организации Объединенных Наций, в том числе от специализированных учреждений и международных финансовых институтов, и анализируются мероприятия, проводимые на национальном уровне, а также неправительственными организациями и институтами гражданского общества. В каждый доклад включается раздел о средствах осуществления на всех уровнях, в том числе о потребностях в людских и финансовых ресурсах.

4. В настоящем докладе приводится новая информация о событиях, имевших место в этих областях со времени представления Генеральной Ассамблее доклада Генерального секретаря по данному вопросу (A/51/322) в 1996 году.

II. ПРОГРЕСС В ДЕЛЕ УЧЕТА ГЕНДЕРНОГО АСПЕКТА И ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РЕШЕНИЙ

ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

5. В течение рассматриваемого периода деятельность по осуществлению Платформы действий на международном уровне велась в двух областях: а) учет гендерного аспекта во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций и б) усилия по укреплению потенциала Организации и системы Организации Объединенных Наций в области содействия ведущейся деятельности по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

А. Итоги этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 1997 года, посвященного теме "Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций"

6. В соответствии со своим решением 1996/310 от 13 ноября 1996 года Совет обсудил вопрос об учете гендерной проблематики на этапе координации своей основной сессии 1997 года. Доклад Генерального секретаря (E/1997/66) был подготовлен в сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Межучрежденческим комитетом по положению женщин и равноправию мужчин и женщин.

7. Во время коллективного обсуждения этого вопроса старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций³, которое было организовано Специальным советником по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, были приведены примеры сотрудничества и координации в деле учета гендерного аспекта в таких областях, как подотчетность, оптимальные методы работы и анализ извлеченных уроков, и обсуждался опыт, накопленный на стратегическом и страновом уровнях. В этой дискуссии приняли участие в общей сложности 33 государства-члена, 9 учреждений Организации Объединенных Наций, 1 межправительственная и 1 неправительственная организация⁴.

8. Принятые Экономическим и Социальным Советом согласованные выводы 1977/1⁵ включают в себя определение и принципы учета гендерной проблематики (пункты 4-10). В связи с межправительственными процессами Совет адресует свои рекомендации Генеральной Ассамблее, самому Совету и его вспомогательным органам, включая Комиссию по положению женщин, а также фондам, программам и региональным комиссиям (пункты 12-18). В связи с деятельностью на институциональном уровне излагаются требования в отношении учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах и даются рекомендации, касающиеся а) роли подразделений и координационных центров по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерных аспектов, б) создания потенциала в целях обеспечения учета гендерных аспектов и с) учета гендерной проблематики в рамках комплексной последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций (пункты 21-44).

9. Генеральной Ассамблее рекомендуется указать всем своим комитетам и органам и обратить внимание других органов системы Организации Объединенных Наций на необходимость систематического учета гендерной проблематики во всех областях их работы, в частности в таких, как макроэкономические вопросы, оперативная деятельность в целях развития, искоренение нищеты, права человека, гуманитарная помощь, составление бюджета, разоружение, поддержание мира и безопасности и правовые и политические вопросы (пункт 12). Все органы, занимающиеся программными и бюджетными вопросами, включая Комитет по программе и координации (КПК), призываются добиваться в своей работе того, чтобы во всех программах реально обеспечивался учет гендерной проблематики (пункт 13). Секретариату предлагается при подготовке докладов представлять проблемы и подходы с учетом гендерных факторов, с тем чтобы межправительственный механизм имел аналитическую основу для разработки политики с гендерной ориентацией (пункт 19). Генеральному секретарю рекомендуется требовать от руководителей старшего звена, чтобы они отчитывались за проделанную работу по учету гендерных аспектов (пункт 21). В согласованных выводах подчеркивается, что гендерная проблематика должна систематически учитываться в процессе реформ, осуществляемых в системе Организации Объединенных Наций, в том числе в работе исполнительных комитетов (пункт 22).

10. В своем решении проводить ежегодный обзор деятельности функциональных комиссий и вспомогательных органов Совет подчеркнул важность наблюдения за тем, как обеспечивается учет гендерной проблематики (пункт 20).

11. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин информировала всех членов Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправию мужчин и женщин Административного комитета по координации (АКК) о принятии Советом согласованных выводов. Предпринимаются шаги для ознакомления с ними всех старших должностных лиц системы Организации Объединенных Наций. Первым органом, принявшим конкретные последующие меры для более строгого учета гендерных аспектов во всех своих секторальных областях, а также при составлении программ и планов, была Европейская экономическая комиссия (ЕЭК). Был укреплен потенциал канцелярии Исполнительного секретаря в области решения гендерных вопросов, и во всех отделах ЕЭК назначаются координаторы для консультирования и помощи в вопросах учета гендерных аспектов.

12. Обсуждаются дальнейшие действия, такие, как принятие соответствующих мер АКК и одобрение им свода принципов учета гендерной проблематики, представленного ему Межучрежденческим комитетом, возможный выпуск административных инструкций по учету гендерной проблематики и по составлению бюджетов по программам с учетом гендерных факторов.

13. Доклад Генерального секретаря (E/1997/66) и рекомендации Совета по практическим мерам в рамках согласованных выводов касаются в первую очередь деятельности на межправительственном и институциональном уровнях. В то же время правительства приняли в Пекинской декларации и Платформе действий обязательство отразить гендерную проблематику во всех своих стратегиях и программах. Усилия на международном уровне служат дополнением к усилиям правительств по учету гендерных аспектов в национальных стратегиях и программах.

14. Больше внимания следует, таким образом, уделять поддержке осуществления стратегий учета гендерных аспектов на национальном уровне и наблюдению за этой работой. Ряд мероприятий уже осуществляется. Например, на практикуме Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправию мужчин и женщин и Группы экспертов Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития по участию женщин в развитии (УЖР), который пройдет в сентябре, будут оцениваться сотрудничество и партнерские связи в деле учета гендерной проблематики и, в частности, взаимоотношения между донорами и странами-получателями помощи. Предварительный анализ национальных планов действий, полученных Отделом по улучшению положения женщин Секретариата, дает некоторое представление о том, насколько активно осуществляется учет гендерной проблематики в порядке выполнения решений Пекинской конференции на национальном уровне, и доклад, который будет представлен Комиссии по положению женщин в 1998 году, послужит основой для вынесения дальнейших рекомендаций. Прогресс в деле учета гендерной проблематики на национальном уровне мог бы стать одним из главных предметов рассмотрения при обсуждении Комиссией по положению женщин в 1999 году важнейшей проблемной области IV.Н (институциональные механизмы улучшения положения женщин)². Всесторонний обзор и оценка хода осуществления Платформы действий, которые начнутся в 1999 году, дадут возможность комплексно оценить деятельность по учету гендерной проблематики и, в частности, взаимосвязь между деятельностью на национальном (правительства) и международном уровнях (межправительственные органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций).

15. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает последовать рекомендации Совета, указав всем своим комитетам и органам на необходимость учета гендерной проблематики в их работе и обратив внимание других органов системы Организации Объединенных Наций на это требование.

В. Последующая деятельность в рамках системы Организации
Объединенных Наций

16. Со времени представления Генеральной Ассамблее предыдущего доклада Генерального секретаря (А/51/322) секретариаты организаций и других учреждений системы Организации Объединенных Наций продолжали принимать меры по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий в рамках своих соответствующих мандатов.

17. В своем докладе Экономическому и Социальному Совету (Е/1997/64) Генеральный секретарь сообщил об итогах сорок первой сессии Комиссии по положению женщин и работе других функциональных комиссий Совета, а также о деятельности региональных комиссий. В докладе также нашли отражение итоги второй сессии Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправию мужчин и женщин, который продолжал содействовать осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий. Вторая сессия Комитета состоялась в Нью-Йорке 5-6 марта 1997 года.

18. Ниже приводится информация о деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, имеющей особое отношение к осуществлению Платформы действий. Она основывается на материалах, запрошенных Отделом по улучшению положения женщин, который уделял первоочередное внимание дополнительным мерам, принятым соответствующими учреждениями для содействия осуществлению Платформы действий со времени представления предыдущего доклада Генерального секретаря по данному вопросу (А/51/322), и средствам осуществления, включая новые людские ресурсы, финансовые средства и структурные изменения.

19. В настоящий доклад не включена информация о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), которая отражена в докладах, представленных Генеральной Ассамблее каждым из вышеупомянутых учреждений.

1. Отдел народонаселения

20. За рассматриваемый период в рамках деятельности по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире 5-13 сентября 1994 года, Отдел народонаселения Секретариата провел исследования, посвященные дифференциации младенческой и детской смертности по признаку пола. В издании доклада "Too Young to Die: Genes or Gender"⁶ за 1996 год приводятся обновленные демографические оценки и прогнозы с учетом признака пола.

2. Департамент общественной информации

21. Департамент общественной информации Секретариата напечатал и распространил копии Платформы действий и организовал совместно с Отделом по улучшению положения женщин групповые дискуссии, посвященные ее осуществлению. В сотрудничестве с Отделом Департамент организовал выставку и издал брошюры, приуроченные к пятидесятой годовщине Комиссии по

положению женщин. Кроме того, совместно с Отделом Департамент организовал дискуссию по женской проблематике за "столом мира" по случаю Международного женского дня.

3. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

22. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) предпринял усилия для учета гендерной проблематики при разработке и осуществлении Повестки дня Хабитат (A/CONF.165/14, глава I, резолюция 1, приложение II), принятой на конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая была проведена в Стамбуле 3-14 июня 1996 года. Для этого Центр действовал в тесном сотрудничестве с Комиссией Хуайжоу по положению женщин и Хабитат и другими женскими организациями. В Повестку дня Хабитат были включены такие вопросы, как равенство полов, права женщин на землю, собственность, ресурсы и участие женщин в процессе принятия решений. Для того чтобы Повестка дня Хабитат осуществлялась с учетом гендерных аспектов, Центр оказывает помощь своим партнерам по деятельности в этой области (неправительственным организациям и отдельным женщинам на низовом уровне), увязывая их мероприятия со своей контрольной деятельностью и оказывая поддержку национальным механизмам улучшения положения женщин.

4. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

23. Проект создания целевого фонда Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) для последующей деятельности в связи с крупными глобальными конференциями, финансируемый правительством Нидерландов, включает в себя компонент, касающийся осуществления Платформы действий. Ресурсы используются для проведения мероприятий, призванных повысить роль женщин-предпринимателей в экономике наименее развитых стран.

5. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

24. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) сосредоточило внимание на поощрении прав человека применительно к беженцам-женщинам, затронув эту проблему во всех программах и подчеркнув необходимость предоставления убежища лицам, испытывающим притеснения по признаку пола. Кроме того, оно выступило с особыми инициативами по вовлечению беженцев-женщин из Боснии и Герцеговины и Руанды в основное русло деятельности по восстановлению экономики, в частности на основе профессиональной подготовки и юридической помощи. Еще одна программа в интересах беженцев-женщин в период 1996-1997 годов была направлена на то, чтобы проблемы беженцев-женщин и гендерные аспекты находили отражение в деятельности по миростроительству.

6. Детский фонд Организации Объединенных Наций

25. В контексте осуществления Платформы действий на национальном уровне Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказывал помощь в разработке стратегий с гендерной ориентацией и подготовке национальных планов действий. На региональном уровне ЮНИСЕФ в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций провел ряд встреч для обсуждения мер по выполнению региональных планов действий.

26. Кроме того, ЮНИСЕФ организовал ряд мероприятий в интересах девушек и женщин, включая разработку региональной стратегии для изучения практики нанесения калечащих повреждений женским половым органам в Восточной Африке и развертывание регионального проекта в Южной Азии для борьбы с насилием в отношении женщин и девушек в быту. Ряд нетрадиционных проектов призван удовлетворить потребности и обеспечить права девушек-подростков.

7. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

27. На страновом уровне одной из главных целей программ, финансируемых Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), является обеспечение всеобщего доступа как женщин, так и мужчин к услугам по охране репродуктивного здоровья, включая услуги в области планирования семьи и гигиены половой жизни, и улучшение положения женщин и девочек. Правительствам оказывается помощь в финансировании программ, нередко в сотрудничестве с неправительственными организациями, в особенности женскими организациями и молодежными группами.

28. Недавно был предпринят ряд крупных инициатив: в 1996 году, к примеру, ЮНФПА совместно с Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центром по правам человека организовал совещание "за круглым столом" представителей договорных органов по правам человека на тему "Взгляд на охрану здоровья женщин с точки зрения прав человека, с особым акцентом на охрану репродуктивного и сексуального здоровья и соответствующие права". ЮНФПА также занимается оценкой того, в какой степени гендерные проблемы и аспекты учитываются в финансируемых им программах в 12 странах. В рамках этого процесса были разработаны проект документа концептуального характера и предварительные показатели учета женской проблематики.

8. Университет Организации Объединенных Наций

29. Университет Организации Объединенных Наций предпринял имеющие стратегическую ориентацию исследования и проекты, посвященные новым технологиям и их воздействию на трудящихся женщин. В этих проектах оценивается потенциал домашнего труда с точки зрения создания рабочих мест и возможностей для профессионального роста женщин и изучается влияние информационно насыщенных способов производства на занятость женщин в азиатско-тихоокеанском регионе.

9. Мировая продовольственная программа

30. В Обязательствах Мировой продовольственной программы (МПП) в отношении женщин говорится о необходимости равного доступа женщин к продовольствию, образованию и возможностям зарабатывать себе на жизнь. В докладе о ходе осуществления Обязательств в отношении женщин, представленном Исполнительному совету МПП в марте 1997 года, содержится информация по следующим вопросам: а) конкретные стратегии по охвату наиболее обездоленных групп, в первую очередь женщин, б) привлечение женщин к деятельности на местном уровне и в) показатели, оценивающие, насколько широко женщины пользуются благами проектов "продовольствие в оплату за труд".

31. Во всех меморандумах о взаимопонимании между МПП и его партнерами по практической деятельности теперь подчеркивается, что необходимо принимать во внимание особые нужды женщин, что женщины должны привлекаться к распределению продовольственной помощи и что в

докладах должна указываться доля благ, полученных женщинами, и содержаться информация о занимаемых женщинами должностях при распределении продовольственной помощи.

10. Международная организация труда

32. В порядке выполнения решений Пекинской конференции Международная организация труда (МОТ) в 1997 году развернула международную программу "Больше хороших рабочих мест для женщин". Для осуществления этой программы, призванной увеличить количество и повысить качество рабочих мест для женщин в условиях глобализации, был отобран ряд стран.

33. Совершенствуя свою стратегию учета гендерной проблематики, МОТ проведет во второй половине 1997 года совещание по вопросам участия женщин в управлении и практикум по гендерным вопросам и регулированию трудовых взаимоотношений.

11. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

34. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) продолжала вести работу в трех приоритетных областях, определенных на Конференции ФАО в 1995 году: учет женской проблематики в организации, оказание помощи государствам-членам в деле учета гендерной проблематики и увеличение доли специалистов-женщин в организации. Каждый отдел разработал свою конкретную программу действий и взял на себя обязательство ее выполнить. ФАО также подготовила статистические данные и информацию о сельском населении с разбивкой по признаку пола. Эта информация распространяется через ее узел на World Wide Web, а также на различных семинарах.

12. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

35. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) продолжала деятельность по осуществлению шести резолюций, определяющих основные направления ее работы над гендерными вопросами. Эти резолюции посвящены ликвидации стереотипов в отношении женщин, женщинам и средствам массовой информации, вкладу женщин в культуру мира, положению женщин, устранению формулировок в основных документах ЮНЕСКО, основанных на дискриминации по признаку пола, и 12 важнейшим проблемным областям, относящимся к мандату ЮНЕСКО.

36. Сотрудники местных отделений, работающие над гендерными вопросами, активизировали контакты между собой через сеть Интернет. Были разработаны конкретные стратегии для оказания поддержки женщинам в области науки и техники.

13. Всемирная организация здравоохранения

37. За отчетный период Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) в сотрудничестве с ЮНЕСКО организовала "круглый стол" по вопросам здравоохранения и образования, на котором обсуждались такие проблемы, как обстановка в учебных заведениях, питание и предоставление женщинам более широких прав.

38. ВОЗ вела активную работу в области подготовки кадров. Был разработан учебный курс по проблемам пола и репродуктивного здоровья для работников медицинских служб в развивающихся

странах. Кроме того, ВОЗ выступила инициатором проекта ознакомления медицинских работников с особыми нуждами женщин, подвергшихся насилию на сексуальной почве.

39. ВОЗ опубликовала исследования по следующим вопросам, касающимся женщин и здравоохранения: насилие в быту; женщины, здравоохранение и окружающая среда; женщины на рабочем месте; гендерные аспекты и организация ухода; женщины с физическими недостатками. Она также начала осуществление плана, направленного на борьбу с практикой нанесения калечащих повреждений женским половым органам в Африке, и провела обзор уже проделанной работы в этой связи.

14. Всемирный банк

40. Всемирный банк стремится учесть гендерные аспекты во всех своих программах, стратегиях и проектах оказания помощи странам. Так, гендерные аспекты систематически затрагивались при изучении таких вопросов, как образование, народонаселение, здравоохранение, питание и развитие сельских районов. Кроме того, Всемирный банк намерен уделить больше внимания гендерной проблематике в таких секторах, как транспорт и энергетика.

41. Для распространения информации о своей деятельности, связанной с гендерной проблематикой, Всемирный банк создал посвященную этой теме электронную страницу в своей внутренней сети. Во внешнюю сеть эта страница будет помещена к 1 сентября 1997 года. Кроме того, в июне 1997 года Всемирный банк издал второй ежегодный доклад о ходе осуществления своей гендерной стратегии.

42. Всемирный банк активизировал сотрудничество с институтами гражданского общества, организовав второе ежегодное совещание своей Внешней консультативной группы по вопросам равенства полов. Эта группа, в состав которой входят 14 ведущих специалистов по гендерным вопросам из различных регионов и секторов гражданского общества, провела встречу, с тем чтобы дать оценку стратегиям и программам Всемирного банка, имеющим отношение к гендерной проблематике.

15. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

43. С тем чтобы оказать поддержку осуществлению Платформы действий, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) начала проведение программы поощрения предпринимательства среди женщин в шести африканских странах. Если говорить о деятельности на стратегическом уровне, то ЮНИДО оказывает помощь правительству Колумбии в деле увеличения доли женщин в обрабатывающем секторе.

III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СТРАТЕГИИ И ПЛАНЫ ДЕЙСТВИЙ

44. В разделе III своей резолюции 1996/6 от 26 июля 1996 года Экономический и Социальный Совет постановил, что следует поощрять добровольное представление национальной информации, к примеру представление национальных планов действий или национальных докладов правительствами. В своей резолюции 51/69 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала правительства, которые еще не сделали этого, предпринять усилия по разработке стратегий осуществления или планов действий, включая целевые показатели и критерии контроля с четко установленными временными рамками, в целях полного осуществления Платформы действий.

45. В целях подготовки комплексного доклада о ходе осуществления Платформы действий, в частности на основе национальных планов действий и любых других источников информации, уже имеющейся в распоряжении системы Организации Объединенных Наций, для представления Комиссии по положению женщин на ее сорок второй сессии в 1998 году, Генеральный секретарь 17 июня 1997 года направил государствам-членам вторую вербальную ноту, предложив им представлять национальные стратегии осуществления или информацию о ходе их подготовки. Сроки представления были продлены до 31 июля 1997 года.

46. В целях содействия государствам-членам в подготовке национальных планов действий доклад Субрегиональной конференции старших правительственных экспертов по вопросам осуществления Платформы действий в Центральной и Восточной Европе, состоявшейся в Бухаресте 12-14 сентября 1996 года, был переведен на все официальные языки Организации Объединенных Наций и представлен государствам-членам. Доклад содержит образец национального плана действий.

47. По состоянию на 5 августа 1997 года Секретариат получил 54 национальных плана действий и приоритетные планы. Некоторые из этих планов были подготовлены при помощи неправительственных организаций, которые либо содействовали их правительствам в сборе информации о потребностях женщин, либо реально участвовали в разработке планов. Многие неправительственные организации также подготовили свои собственные национальные планы действий.

48. Предварительный анализ полученных национальных планов действий свидетельствует о том, что большое число государств-членов разработали такие планы, которые посвящены ряду важнейших областей, рассматриваемых в качестве их национальных приоритетов. Наиболее часто к числу приоритетных областей правительства относили образование и профессиональную подготовку женщин, вопросы охраны их здоровья и участие женщин в экономической деятельности. Не столь часто указывались такие области, как женщины и средства массовой информации, женщины и охрана окружающей среды, положение девочек и женщин в условиях вооруженных конфликтов. Хотя некоторые национальные планы действий носят очень подробный характер и ориентированы на практические действия, многие не выходят за рамки заявлений о намерениях в отношении разработки политики.

49. В обобщенном докладе будут рассмотрены выделенные правительствами приоритетные области, а также средства, при помощи которых правительства воплощают свои обязательства по осуществлению Платформы действий в стратегические мероприятия. В нем будут проанализированы определенные в Платформе действий элементы (пункт 297), которые имеют важное значение для разработки национальной стратегии, такие, как проведение консультаций с соответствующими учреждениями и неправительственными организациями, а также с должностными лицами, занимающими самые высокие должности в правительстве и гражданском обществе. В докладе также будет содержаться информация о целевых показателях, критериях и механизмах контроля с четко установленными временными рамками, а также предложения о распределении или перераспределении ресурсов для осуществления. Акцент также делается на выявлении национальных и региональных приоритетов и институциональных механизмов, которые могут улучшить процесс осуществления Платформы действий. В докладе также будут рассматриваться вопросы, касающиеся возможности учета гендерной проблематики на национальном уровне.

50. В рамках каждой приоритетной области анализируются предлагаемые виды деятельности, с тем чтобы, в частности, определить, обеспечивают ли они принятие стратегий и программ, законодательных или административных мер, целевых показателей, предложений, касающихся

организационных мероприятий, распределения ресурсов, и учитывают ли они потребности находящихся в особом положении групп населения.

51. По состоянию на нынешнюю дату в системе World Wide Web (<http://www.un.org/womenwatch/list.htm>) представлены 26 национальных планов действий, доступных для широкой общественности.

IV. ДАННЫЕ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ДРУГИХ ИНСТИТУТОВ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

52. Неправительственные организации продолжили участвовать в последующей деятельности по итогам Пекинской конференции на международном, региональном и национальном уровнях. Секретариат не получал систематической информации об этих мероприятиях, однако те из них, о которых был проинформирован Отдел по улучшению положения женщин со времени представления Генеральной Ассамблее предыдущего доклада по данному вопросу, свидетельствуют о широком общественном резонансе Конференции.

53. В рамках празднования первой годовщины со времени проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин различные неправительственные организации провели совещания, практикумы и выставки. Например, в Таиланде Азиатско-Тихоокеанский форум по проблемам женщин, права и развития организовал региональное совещание под названием "Последующая деятельность по итогам Пекинской конференции", а организация тайских женщин провела в этой связи двухдневное мероприятие. К числу других стран, в которых неправительственные организации проводили специальные мероприятия по случаю Пекинской конференции, относятся Израиль, Нигерия и Соединенные Штаты Америки.

54. Форум НПО по проблемам женщин опубликовал сборник выступлений своих представителей на его пленарных заседаниях на Конференции под названием "Взгляд на мир глазами женщин". Кроме того, в ноябре 1996 года вышло в свет очередное издание "Network News: a Newsletter of the Global Link for Midlife and Older Women" ("Новости сети - бюллетень о глобальных связях для женщин среднего и пожилого возраста"), в котором были опубликованы специальные статьи, посвященные Пекинской конференции. Усилиями неправительственных организаций был опубликован ряд брошюр с изложением основных положений платформы действий и/или вопросов, имеющих особое значение для конкретных стран. Например, в Вануату такая брошюра была издана на английском языке и языке бислама в рамках проекта сотрудничества правительства Вануату, Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана и различных женских групп. В Кении был опубликован упрощенный вариант Платформы действий. "Ширкат Гах", женская группа в Пакистане, опубликовала ее упрощенный вариант на языке урду.

55. Неправительственные организации продолжают осуществлять многочисленные мероприятия по контролю за ходом реализации Платформы действий. Организация по вопросам женщин, охраны окружающей среды и развития опубликовала два доклада о мерах, принятых правительствами на протяжении первого года после Пекинской конференции, под названием "От обещаний к действиям: деятельность правительств - год спустя после проведения Пекинской конференции по проблемам женщин" и "Сдержано ли обещание? Анализ национальных планов действий правительств по осуществлению Пекинской платформы". Международный центр женских форумов продолжал активно заниматься распространением информации при помощи своей системы "Факснет". Неправительственные организации продолжали проводить совещания и практикумы в

различных странах, в том числе в Аргентине, Египте, Кении, Таиланде, Уганде, Уругвае, Хорватии и Эквадоре, в целях контроля за ходом осуществления как на национальном, так и на региональном уровнях. В бюллетенях многих неправительственных организаций на регулярной основе публиковались статьи о последующей деятельности по итогам Конференции. Например, располагающийся в Женеве Подкомитет НПО по положению женщин опубликовал с участием рабочей группы НПО/ЕЭК бюллетень, содержащий информацию об инициативах, которые европейские группы женщин выдвинули после проведения Пекинской конференции.

56. В соответствии с решениями Бюро Комиссии по положению женщин представители неправительственных организаций участвовали в работе сорок первой сессии Комиссии по положению женщин, состоявшейся в 1997 году. Они выполняли функции экспертов в различных группах и выступали в ходе проходивших обсуждений. Они также участвовали в консультациях неправительственных организаций и государств-членов, которые проводились при поддержке Отдела по улучшению положения женщин и на которых рассматривались приоритетные области, обсуждавшиеся на сорок первой сессии Комиссии. Для участия в ее работе небольшому числу представителей неправительственных организаций из наименее развитых стран были выделены средства. Отбор производился с учетом знаний и практического опыта в вопросах, рассматривавшихся Комиссией.

57. Женские неправительственные организации активно участвовали в работе состоявшейся 23–27 июня 1997 года девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век. Они призвали учитывать гендерную проблематику на всех этапах осуществления и обеспечить большую степень увязки с выводами четвертой Всемирной конференции по положению женщин в соответствующих областях. На семнадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, состоявшейся в Нью-Йорке 7–25 июля 1997 года, были проведены неофициальные консультации с неправительственными организациями по страновым докладам; эту практику Комитет решил продолжить в будущем. Он также пригласил неправительственные организации принять участие в неофициальном совещании, посвященном началу подготовки общей рекомендации по статье 12 Конвенции по охране здоровья женщин. Обладающие практическим опытом деятельности в этой приоритетной области неправительственные организации предложили, чтобы в своей общей рекомендации Комитет рассмотрел ряд вопросов и подходов, включая элементы, вытекающие из Платформы действий. Комитет постановил продолжить свои консультации с неправительственными организациями в ходе подготовки его общих рекомендаций.

58. Женские организации также активно участвовали в работе Конференции по вопросам управления устойчивым развитием и равенства, которая состоялась в Нью-Йорке 28–30 июля 1997 года.

V. СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮДСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И СТРУКТУРНЫЕ ПЕРЕМЕНЫ

59. В своей резолюции 51/69 Генеральная Ассамблея просила, чтобы Генеральный секретарь представил доклад о путях укрепления потенциала Организации и системы Организации Объединенных Наций в области оказания содействия ведущейся деятельности по наиболее комплексному и эффективному последующему осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в том числе о потребностях в людских и финансовых ресурсах.

А. Подготовка программ и бюджетов, учитывающих
гендерную проблематику

60. Отмечается все больший интерес к улучшению отчетности в связи с осуществлением последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и учету гендерной проблематики путем обеспечения отчетности за использование ресурсов, выделенных для выполнения этой задачи. Поэтому в настоящее время осуществляется ряд новых мероприятий по более четкому определению вопроса о том, каким образом выделяемые для программ и проектов ресурсы используются в интересах женщин и мужчин, соответственно, в результате учета гендерной проблематики как на национальном, так и на международном уровнях, и по подготовке бюджетов, благодаря которой изначально учитываются гендерные факторы. Наряду с подготовкой во всех областях бюджетов, в которых учитывается женская проблематика, выделение ресурсов для осуществления Платформы действий как на национальном, так и на международном уровнях, может служить показателем того, как различные стороны участвуют в осуществлении Платформы действий.

61. О внимании, уделяемом учитывающему гендерную проблематику использованию ресурсов, свидетельствуют согласованные выводы 1997/1, касающиеся учета гендерной проблематики⁵, в которых отмечается важное значение выделения из всех имеющихся источников финансирования адекватного и, в случае необходимости, дополнительного объема людских и финансовых ресурсов на цели учета гендерной проблематики (пункт 10). В частности, Совет также подчеркнул необходимость учета гендерной проблематики в программах и бюджетах при обращении к КПК и руководящим органам фондов и программ с просьбами обеспечить надлежащее отражение гендерных вопросов в среднесрочных планах и бюджетах по программам (пункты 13-14).

62. Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин придавал большое значение вопросу подготовки бюджетов с учетом гендерной проблематики, в связи с чем он привлекал внимание АКК к необходимости оценки бюджетов по программам и правил составления бюджетов, с тем чтобы определить, какой объем ресурсов предназначается для обеспечения учета гендерной проблематики. Комитет учредил рабочую группу для проведения оценки вопросов, которые необходимо рассмотреть в этой связи. Будут проанализированы усилия других учреждений и подразделений, включая правительства и Секретариат Содружества, и, в случае необходимости, будет запрошено их мнение.

63. В системе Организации Объединенных Наций МОТ выделила дополнительные ресурсы для подготовки специалистов по гендерной проблематике.

64. Приблизительно 15 процентов средств Специального добровольного фонда Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) на 1997 год предназначается для учета гендерной проблематики в рамках процесса осуществления Платформы действий. При помощи соглашения о покрытии расходов с рядом стран-доноров совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций и ЮНИФЕМ была подготовлена программа направления в страновые отделения 20 ДООН-специалистов по вопросам участия женщин в развитии, с тем чтобы содействовать работе координаторов-резидентов в ходе осуществления последующей общесистемной деятельности по выполнению Платформы действий, включая работу по учету гендерной проблематики и предоставлению полномочий женщинам.

65. Хотя почти все касающиеся женской проблематики проекты и программы ЮНИДО финансируются за счет внебюджетных средств и осуществляются без каких-либо дополнительных

людских ресурсов, структурные перемены и новые подходы в области управления способствуют более интенсивной и продуктивной коллективной работе в рамках всей организации.

В. События, касающиеся укрепления потенциала
для учета гендерной проблематики

66. Недавно Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) постановил создать группу по гендерной проблематике. Эта группа будет отвечать за непрерывный контроль и оценку всех стратегий, программ, проектов и мероприятий Центра с учетом гендерных вопросов и за повышение квалификации сотрудников Центра и отделений на местах в том, что касается гендерной проблематики.

67. В работе ЮНКТАД в настоящее время выявляются основные элементы гендерного измерения. Осуществляется подготовка практикума по ряду аспектов, касающихся вопросов торговли, развития и женщин, с целью выявления путей и средств для содействия учету гендерного измерения в программах и стратегиях ЮНКТАД.

68. В рамках усилий по учету гендерной проблематики в Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) в январе 1995 года под руководством ее координатора по вопросам, касающимся женщин, была учреждена неофициальная рабочая группа по гендерной проблематике. С того времени состав рабочей группы постепенно расширился. В настоящее время в ее работе участвуют представители трех отделов Программы, а также сотрудники соответствующих технических, оперативных и административных секций. Кроме того, имеются входящие в ее состав отделения на местах в региональных подразделениях МПКНСООН в Африке, Азии и Латинской Америке. Члены группы поочередно председательствуют на ее ежемесячных заседаниях. План работы этой группы на 1997 год предусматривает разработку руководящих принципов для учета гендерной проблематики в программных мероприятиях МПКНСООН и в осуществляемых на местах проектах.

69. С тем чтобы обеспечить учет основных аспектов Платформы действий в страновых программах и воплотить соответствующие положения в конкретные действия в УВКБ была создана консультативная группа по вопросам беженцев-женщин. Эту группу возглавляет заместитель Верховного комиссара по делам беженцев.

70. В МОТ учебные мероприятия по гендерной проблематике в сфере трудовых отношений осуществлялись в штаб-квартире и на местах и охватывали как сотрудников МОТ, так и ее членов. В 1997 году в программу учебных курсов по вопросам управления для всех сотрудников МОТ запланировано включить гендерные аспекты. В регионах были созданы две новые должности старших специалистов по проблемам женщин и гендерной проблематике. Кроме того, в канцелярии Специального консультанта по вопросам трудящихся-женщин в штаб-квартире МОТ была учреждена дополнительная должность.

71. В целях учета гендерной проблематики ФАО организовала повышение квалификации ее сотрудников на основе проведения учебных практикумов по гендерным вопросам.

72. Генеральный директор ЮНЕСКО учредил новое подразделение для улучшения положения женщин и обеспечения равенства полов. Оно занимается вопросами общей координации и конкретными программами, посвященными вопросам женщин и культуры мира и проблемам женщин в Средиземноморье. Эта новая структура позволила улучшить и согласовать сотрудничество с координационными центрами секторов, специалистами программ, отвечающими за осуществление

проектов, отделениями на местах, национальными комиссиями, основными межправительственными и неправительственными организациями и другими партнерами. Кроме того, сотрудники секретариата ЮНЕСКО и отделений на местах пройдут до конца 1997 года подготовку по гендерной проблематике.

73. Во Всемирном банке анализ гендерной проблематики и касающиеся политики мероприятия стратегически увязаны с работой в области экономической политики, свидетельством чему служит тот факт, что гендерная проблематика является одним из четырех элементов сети "Уменьшение нищеты и руководство экономикой" (УНРЭ). Обязанности, связанные с осуществлением гендерных стратегий, были более тесно увязаны с вопросами управления на региональном уровне, и участие низовых женских организаций было расширено в результате набора на службу координаторов неправительственных организаций в большинстве миссий резидентов.

С. Инициативы в целях увеличения доли женщин
категории специалистов

74. В согласованных выводах 1997/1⁵ говорится о том, что еще одной важнейшей целью является обеспечение сбалансированного представительства мужчин и женщин (пункт 36). Рекомендуются, чтобы Генеральной Ассамблее и Комиссии по положению женщин регулярно представлялась статистическая информация о количестве и процентной доле женщин на должностях всех уровней в масштабе всей системы Организации Объединенных Наций и, кроме того, чтобы Консультативный комитет по административным вопросам АКК и Комиссия по международной гражданской службе следили за ходом осуществления кадровой политики, направленной на достижение сбалансированного представительства мужчин и женщин.

75. В докладе Генерального секретаря о положении женщин в Секретариате, который будет представлен на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, будет содержаться обзор прогресса в связи с обеспечением сбалансированного представительства мужчин и женщин в Секретариате. С учетом рекомендаций Совета Ассамблея может пожелать постановить, чтобы в будущем сообщалась комплексная статистическая информация об уровне представленности и процентной доле женщин в рамках всей системы.

76. В настоящем докладе содержится ряд примеров, касающихся изменения числа женщин-специалистов в системе Организации Объединенных Наций на протяжении рассматриваемого периода.

77. Выступая на заседании этапа координации основной сессии ЭКОСОС 1997 года, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев отметила, что после Пекинской конференции был достигнут значительный прогресс, однако результаты по-прежнему ни в коем случае нельзя считать удовлетворительными. Доля женщин-специалистов в УВКБ составляет 38,7 процента, и на места были направлены женщины-региональные координаторы.

78. ДООН занимались вопросами обеспечения сбалансированного представительства мужчин и женщин среди своих собственных сотрудников на основе набора и повышения по службе обладающих соответствующей квалификацией женщин. Приблизительно 50 процентов сотрудников ДООН по программам в страновых отделениях – женщины. Предпринимаются усилия по обеспечению такого же показателя в отношении всех специалистов и работающих на местах сотрудников ДООН.

79. Директор-исполнитель МПП заявил о том, что с 1992 года произошло значительное увеличение числа женщин на должностях всех уровней. В частности, в декабре 1996 года женщины составляли 18,9 процента сотрудников на должностях уровня С-5 и выше, по сравнению с 9,2 процента в 1992 году. Общие показатели набора женщин на службу увеличились с 12 процентов от общего числа набранных сотрудников в 1994 году до 39 процентов в 1996 году. В 1992 году на должностях уровня выше С-5 не было ни одной женщины. В декабре 1996 года женщины были представлены на должностях уровня Д-1 (24,4 процента), Д-2 (25 процентов) и ПГС/ЗГС (33 процента). Самое меньшее число женщин отмечается среди сотрудников, занимающихся проектами в страновых отделениях (20 процентов), поэтому данному положению будет уделяться повышенное внимание в предстоящие годы.

80. В целях расширения представленности женщин на должностях сотрудников категории специалистов ФАО разработала стратегии выявления квалифицированных женщин-кандидатов и подготовила список международных экспертов, занимающихся вопросами участия женщин в процессе развития, кандидатуры которых будут рассматриваться на предмет заполнения будущих вакансий.

81. В ЮНЕСКО доля женщин-специалистов возросла с 30,03 процента в 1990 году до 37,12 процента в 1997 году. ЮНЕСКО подготовила специальные стратегии для выявления и привлечения женщин из числа кандидатов для заполнения должностей специалистов.

82. Международная организация гражданской авиации (ИКАО) уделяла особое внимание повышению статуса женщин-специалистов в рамках Организации. В целях содействия расширению представленности женщин на должностях специалистов ИКАО определила конкретные цели и начала осуществлять мероприятия по выявлению квалифицированных кандидатов из числа женщин. Однако эта стратегия не позволила получить искомые результаты. Большинство заявок, полученных от женщин-кандидатов, касалось административных и лингвистических должностей, на долю которых в процентном отношении приходится очень мало должностей для сотрудников категории специалистов и выше. Отрицательное воздействие на программы набора на службу также оказали бюджетные ограничения, связанные с тем, что в отношении приблизительно 12 процентов должностей ИКАО был введен мораторий.

VI. ВЫВОДЫ

83. Со времени представления Генеральной Ассамблее предыдущего доклада Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322) был достигнут значительный прогресс в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и учета гендерной перспективы в рамках трехслойных межправительственных механизмов, в Секретариате и других подразделениях системы Организации Объединенных Наций. Утверждение Экономическим и Социальным Советом согласованных выводов 1997/1 об учете гендерной проблематики является самой комплексной мерой, принятой на настоящий момент на межправительственном уровне в целях учета гендерной проблематики. Они создают прочную основу для оперативного осуществления конкретных шагов по достижению значительного прогресса в области учета гендерной проблематики на всех уровнях и во всех областях. Ассамблея может пожелать принять решение по рекомендациям, представленным ей Советом в его согласованных выводах.

84. Уже можно выявить ряд конкретных возможностей для дальнейшего укрепления последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и по учету

гендерной проблематики. Рассмотрение Комиссией по положению женщин в 1998 году всеобъемлющего доклада о национальных планах действий явится комплексной оценкой действий на национальном уровне и позволит приступить к проведению обзора и оценки хода осуществления Платформы действий, запланированных на 1999 год. Среднесрочный обзор общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на 1996-2001 годы, который будет проводиться Комиссией и Советом в 1998 году, должен обеспечить достижение этой же цели в отношении действий системы Организации Объединенных Наций.

85. По-прежнему предстоит провести более широкую оценку и представить рекомендации в отношении дальнейших действий, касающихся учета гендерной проблематики на национальном уровне. В первоочередном порядке это может быть обеспечено в ходе рассмотрения Комиссией по положению женщин в 1999 году приоритетной области IV.Н "Институциональные механизмы для улучшения положения женщин"².

86. В своей резолюции 1997/61 от 25 июля 1997 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с крупными международными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций ЭКОСОС вновь подтвердил, что учет гендерных аспектов в рамках всей системы должен служить неотъемлемой частью деятельности по осуществлению решений проведенных в последнее время конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. В целях дальнейшего рассмотрения комплексной последующей деятельности по итогам этих конференций в 1998 году запланировано провести сессию Совета, непосредственно после его организационной сессии, которая даст возможность, опираясь на согласованные выводы, касающиеся учета женской проблематики, перейти к их систематическому учету в рамках любой будущей комплексной последующей деятельности межправительственных органов по итогам конференций, включая усилия по активизации диалога между Советом, его вспомогательными органами и фондами, программами и организациями системы Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Директор-исполнитель Мировой продовольственной программы, заместитель Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и заместитель Генерального директора Международной организации труда.

⁴ В обсуждениях участвовали следующие государства-члены: Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Болгария, Бразилия, Доминиканская Республика, Индонезия, Исламская Республика Иран, Канада (также от имени Австралии и Новой Зеландии), Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Люксембург (от имени Европейского союза), Намибия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания (от имени Группы 77 и Китая), Перу, Республика Корея, Российская

Федерация, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Филиппины, Финляндия, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка и Ямайка.

В обсуждениях участвовали следующие подразделения Организации Объединенных Наций: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения и Всемирный банк.

В обсуждениях также участвовали представители Международной организации по вопросам миграции и Американской ассоциации пенсионеров.

⁵ Будет издан в докладе Экономического и Социального Совета (A/52/3).

⁶ ESA/P/WP.126.
